



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/15
8 November 2012

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第六十八次会议
2012年12月3日至7日，蒙特利尔

双边合作

基金秘书处收到的双边合作申请如下：

项目名称	双边机构
6个中部非洲低消费量国家的消耗臭氧层物质处置和销毁战略	法国
巴西氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）	德国
中国氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（挤塑聚苯乙烯泡沫塑料行业计划）	德国
伊朗伊斯兰共和国氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业）	德国
也门甲基溴最终淘汰（第三次付款）	德国
中国氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业，包括扶持方案）	日本
泰国氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（技术援助）	日本

文件安排的说明

1. 本文件概述了双边机构的申请，以及根据 2012 年双边合作的现有最高金额，这些申请是否符合执行委员会的核准条件。文件参照了包括双边申请讨论在内的相关会议文件，同时还包括布置双边合作任务当年的标准建议。
2. 本文件全面述及一个项目，不同文件中述及 6 个项目，这里仅交叉提到一个项目。

导言

3. 秘书处总共收到 7 项双边合作申请，金额 4,588,448 美元（包括机构费用），供第六十八次会议核准。如表 1 所示，一项来自法国政府，4 项来自德国政府，2 项来自日本政府。

表 1

按双边机构分列的双边合作项目的项目金额与数量（包括机构费用）

双边机构	申请金额（美元）	项目数量
法国	113,000	1
德国	3,992,938	4
日本	482,510	2
共计	4,588,448	7

法国政府的申请

导言

4. 表 2 概述了法国政府的双边合作申请。此项申请的金额（113,000 美元），外加第六十六次会议核准的 288,686 美元，未超过法国 2012 年捐款的 20%（2,082,959 美元）。

表 2

法国政府的来文

项目名称	国家	申请金额（美元）	建议金额（美元）
6 个中部非洲低消费量国家的消耗臭氧层物质处置和销毁战略	中部非洲国家	100,000	单独审议
机构费用		13,000	
共计		113,000	

非洲：6 个中部非洲低消费量国家的消耗臭氧层物质处置和销毁战略（113,000 美元）

5. 工发组织代表法国政府提交了为 6 个中部非洲低消费量国家编制处置和销毁废弃和无用消耗臭氧层物质的战略的技术援助申请。技术援助的目的主要是编制一项区域性战略，以便为非洲区域的低消费量国家提供解决不可再利用和无用的消耗臭氧层物质储存的备选办法。设想列入本项目的 6 个国家是：布隆迪、喀麦隆、中非共和国、刚果、加蓬和几内亚。预期所制定战略将适于用作非洲区域其他国家的模式。

6. 这项提案确定作为执行工作一部分的几项活动，执行工作以具体成果分成几组，这些成果将构成这些国家战略的基础。这些活动包括以下内容：

- (a) 6 个参与的非洲区域的低消费量国家收集关于无法再利用和无用消耗臭氧层物质储存的数据；
- (b) 分析现有法律框架以便从区域的观点妥善地处置无用消耗臭氧层物质；
- (c) 评估收集和处置无法再利用和无用消耗臭氧层物质备选办法所涉经济问题；
- (d) 编制一份报告，其中含有处置和销毁非洲区域低消费量国家的无法再利用和无用消耗臭氧层物质的备选办法；以及
- (e) 向非洲区域其他国家传播报告和整体战略。

7. 提案还包括简要说明预期由其他来源资助的非洲区域消耗臭氧层物质销毁的可能后续示范项目。预期全球环境基金（全环基金）有可能是这些资金的来源，此前全环基金曾对过去的类似项目表示过兴趣，并拥有研究综合废物管理的项目方面的经验。

8. 所申请技术援助的资金数额为 100,000 美元，由法国政府自双边捐款中提供。下表 3 作了详细说明。

表 3：所申请全部资金

活动	预算（美元）
收集关于无法再利用和无用消耗臭氧层物质储存的数据	30,000
核实妥善处置消耗臭氧层物质储存的现有法律框架	10,000
评估收集、处置和销毁无法再利用和无用消耗臭氧层物质所涉经济问题	50,000
提高认识/传播	0
制定战略	10,000
共计	100,000

秘书处评论

9. 秘书处指出，该项目系根据第 67/38 号决定提出，执行委员会在该决定中同意在例外的基础上可以提出金额 100,000 美元的技术援助项目供审议。在同一决定中，执行委员会还确认，这一项目将不属于消耗臭氧层物质处置项目准则（第 58/19 号决定）的范畴。因此，秘书处利用技术援助项目的相同标准，审查了这一提案。虽然项目资金来自法国政府的双边捐款，但将由工发组织代表法国执行。预期项目将于 2013 年 12 月底之前完成。

10. 秘书处就工发组织的提案提出了一些实质性的评论和意见，同时亦顾及项目所涉国家的特殊情况，以及该地区无用消耗臭氧层物质的总形势，同时就这些国家的已核准活动之间的联系寻求若干澄清，例如回收和再循环设施等。秘书处还请求提供更多的信息，说明这一项目如何提出以战略和成本效益高的方式、更重要的是以适合非洲区域各国国情的方式解决收集、运输、储存和销毁无用消耗臭氧层物质问题的办法，以及如何在项目的拟议活动中明确反映这些办法。

11. 此外，秘书处还请工发组织根据所作评论进一步界定项目的目标和预期成果，以确保在项目要实现的目的方面具有明确性。秘书处还提到同所涉国家可能的无用消耗臭氧层物质的数量和储存相关的问题，以及由于这一技术援助，看来本项目为每一参与国家都提出了未来的国家消耗臭氧层物质销毁试点项目方面所存在的关切。

12. 工发组织在答复时指出，如果实行这一办法，工发组织将不会寻求请多边基金为每一国家未来的单独项目提供财政援助，而是以全环基金为可能的来源。工发组织还提到，任何后续活动都将产生于制定战略中提出的活动和建议，并将顾及该区域现在已有的项目，列入已核准的加纳和尼日利亚的项目。关于各国的无用消耗臭氧层物质的数据，工发组织指出，虽然有一些现成的数据，但这些数据并非以各国经核实的信息为依据，工发组织还强调，数据收集是项目的一个重要方面。一俟项目完成，最终报告和战略中将提供这方面的数据。

13. 工发组织编制了本文件所附订正提案，其中包括根据秘书处的上述评论而提供的进一步的信息和细节。

秘书处建议

14. 谨建议执行委员会考虑是否核准技术援助项目，以便根据第 67/38 号决定为非洲地区 6 个低消费量国家编制处置和销毁消耗臭氧层物质的战略，供资金额为 100,000 美元，外加给法国政府 13,000 美元的机构支助费用。

德国政府的申请

导言

15. 表 4 概述了德国政府的双边合作申请。此项申请的金额（3,992,938 美元），以及第

六十六次会议为德国核准的 1,501,405 美元，较德国 2012 年捐款的 20%（2,727,612 美元）超出了 2,766,731 美元。但这一数额仍在 2012-2014 三年期德国双边合作限额（8,182,837 美元）之内。

表 4

德国政府的来文

项目名称	国家	申请金额(美元)	建议金额(美元)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业）	巴西	2,472,727	(1)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（挤塑聚苯乙烯泡沫塑料行业计划）	中国	390,977	(2)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业）	伊朗伊斯兰共和国	534,233	(3)
最终甲基溴淘汰（第三次付款）	也门	200,000	(4)
机构费用		395,001	
共计		3,992,938	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/23

(2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/24

(3) UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/32

(4) UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/45

巴西：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业）（2, 272, 727 美元）

16. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/23 号文件。

中国：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（挤塑聚苯乙烯泡沫塑料行业计划）（390, 977 美元）

17. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/24 号文件。

伊朗伊斯兰共和国：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业）（534, 233 美元）

18. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/32 号文件。

也门：最终甲基溴淘汰（第三次付款）（200, 000 美元）

19. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/45 号文件。

日本政府的申请

20. 表 5 概述了日本政府的双边合作申请。此项申请的金额（482,510 美元），以及第六十七次会议核准的 1,009,000 美元没有超过 2012 年日本捐款的 20%（4,262,532 美元）。

表 5

日本政府的来文

项目名称	国家	申请金额（美元）	建议金额（美元）
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业，包括扶持方案）	中国	80,000	(1)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（技术援助）	泰国	347,000	(2)
机构费用		55,510	
共计		482,510	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/24

(2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/41

中国：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（制冷维修行业，包括扶持方案）（80,000 美元）

21. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/24 号文件。

泰国：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（技术援助）（347,000 美元）

22. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/32 号文件。

一般建议

23. 谨建议执行委员会：

(a) 请财务主任对第六十八次会议核准的双边项目冲抵费用如下：

(一) 在法国 2012 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）；

(二) 在德国 2012 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）；以及

(三) 在日本 2012 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）。
